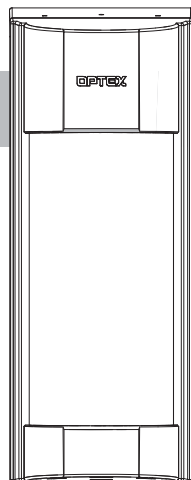


DME TYXAL+

www.deltadore.com

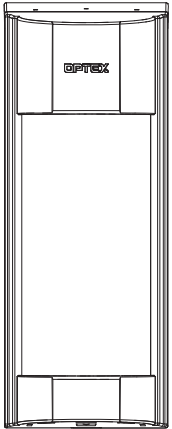
- FR Notice d'installation
- EN Installation guide
- DE Installationsanleitung
- IT Guida di installazione
- ES Manual de instalación
- PL Instrukcja instalacji
- NL Installatiehandleiding

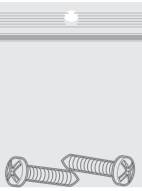


	2xLS 14500 - 3,6 V - 5,8 Ah - Lithium Autonomie 10 ans - Autonomy 10 years
	 Consumption stand-by : 9,5 µA Consumption : 27 mA max
	868,30 MHz / 868,95 MHz (EN 300 220) 100 m → 300m
	-10°C / +70°C
	-20°C / +60°C
IP	IP 55
	75%
	71,5 x 186 x 105 mm  420 gr.
CE	R&TTE 1999/5/CE
	Important product information (i)



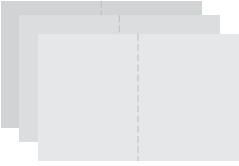
Contenu / Contents / Inhalt /
Contenuto / Contenido /
Spis treści / Inhoud





Instructions

Important Product Informations



DME TYXAL+ est un détecteur alarme extérieur infrarouge passif conçu pour détecter le rayonnement infrarouge émis par le corps humain.

Ce détecteur est destiné à protéger l'extérieur d'un bâtiment en détectant l'intrusion avant la pénétration dans les locaux.

Dès qu'il détecte une présence il donne l'alerte.

- Associé à une centrale :
 - signalement alarme.
 - signalement pré-alarme: dès qu'une personne pénètre dans la zone protégée, une signalisation sonore et visuelle (sirène extérieure) vous prévient d'une alarme imminente.



Lire complètement la notice avant de commencer l'installation.

Remarque

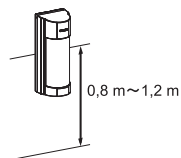
Ce produit détecte la différence de température entre celle de la cible en mouvement et celle de l'arrière plan, dans la zone de détection.

Si la cible est immobile, le détecteur ne peut pas la détecter. Cela peut affecter la portée de détection maximum du détecteur.

2. Emplacement

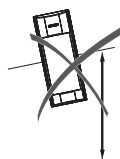
Pour un bon fonctionnement, respectez les conseils suivants :
En cas de non respect, le produit peut présenter des dysfonctionnements ou ne pas fonctionner de manière optimale.

N°1



Hauteur d'installation entre 0,8 et 1,2 m.

N°2

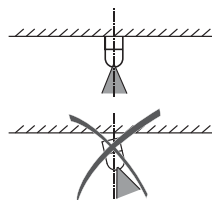


Installez le détecteur à la verticale, avec les zones de détections hautes parallèles au sol.

Si le détecteur est installé en oblique, la fiabilité de détection peut décroître.

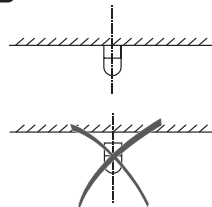
2. Emplacement

N°3



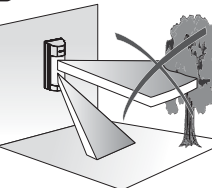
Installez le détecteur à la verticale, avec les zones de détections hautes et basses parallèles au mur.

N°4



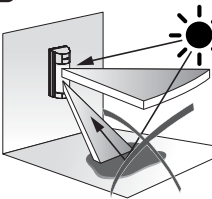
Pour assurer un bon fonctionnement, fixez le détecteur au mur.

N°5



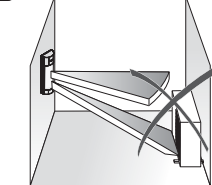
Ne pas diriger le détecteur vers des objets en mouvement (feuillage, buisson, drapeau, etc.).

N°6



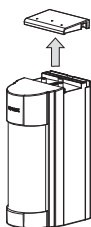
Ne pas diriger la zone de détection basse vers des surfaces réfléchissantes (flaque, fenêtre, etc.).

N°7



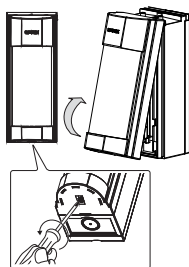
Ne pas installer à proximité d'une pompe à chaleur ou d'une sortie d'évacuation de chaleur (sèche-linge, etc.).

1



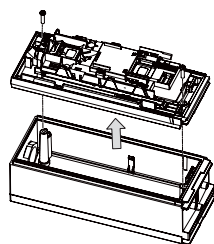
Ôtez le dessus du détecteur.

2



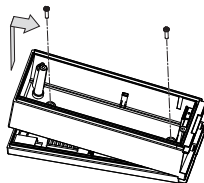
Otez la vis de fixation du capot et retirez le capot.

3

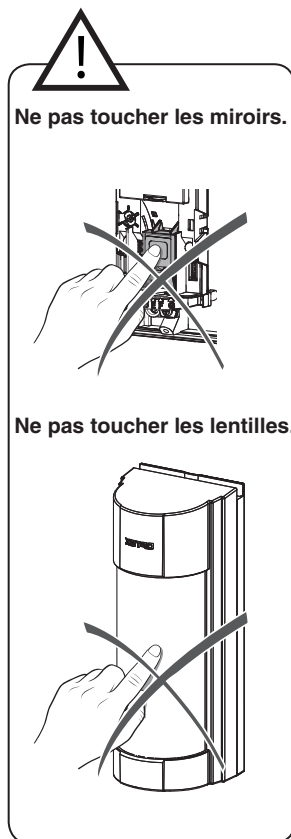


Otez les vis de fixation
Retirez l'ensemble
capteur / carte électronique

4

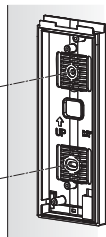


Otez les vis de fixation et retirez
le socle du support arrière.



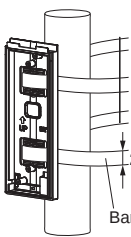
5

Support mural



Fixez le support arrière
sur le mur avec les vis de
fixation fournies

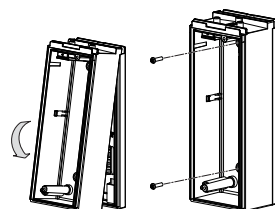
Support poteau



25 mm max.

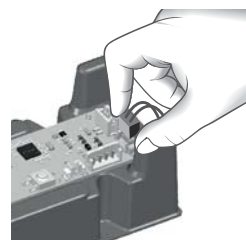
Bande de métal

6



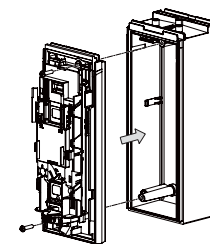
Fixez le socle sur le support arrière

1



Branchez le câble de la pile sur le con-
necteur de la carte.

2

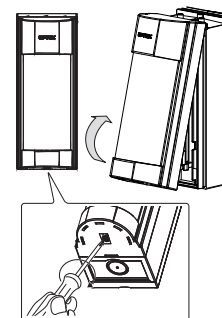


Repositionner l'ensemble capteur /carte
électronique dans le support arrière
et fixez le.

3

Procédez aux réglages si besoin et
au test de détection.
(voir réglages de la zone de détec-
tion, de la portée, de fonctions, test
de détection)

4



Refermez le produit.

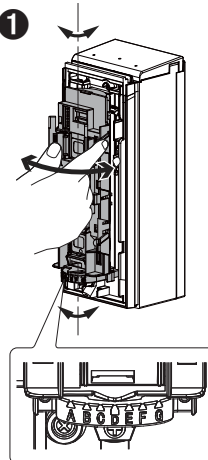
5. Réglage de la zone de détection

Principe:

La zone de détection peut être perturbée par différents éléments (feuillage, surface réfléchissante,...), vous pouvez ajuster celle-ci.

Pour modifier la position et le nombre de zone de détection :

1



Position D



16 zones de détection

Position C



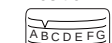
16 zones de détection

Position E



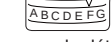
16 zones de détection

Position B

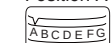


16 zones de détection

Position F



Position A



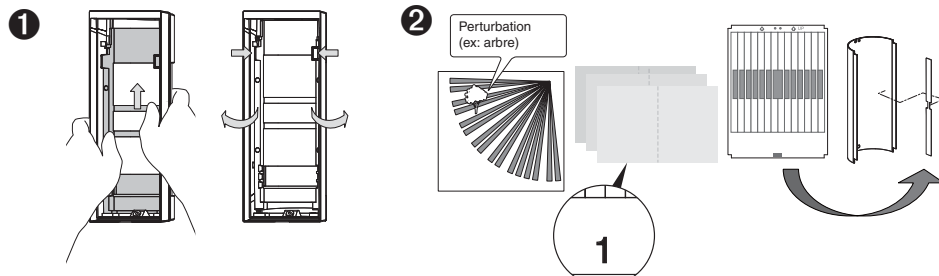
14 zones de détection

Position G



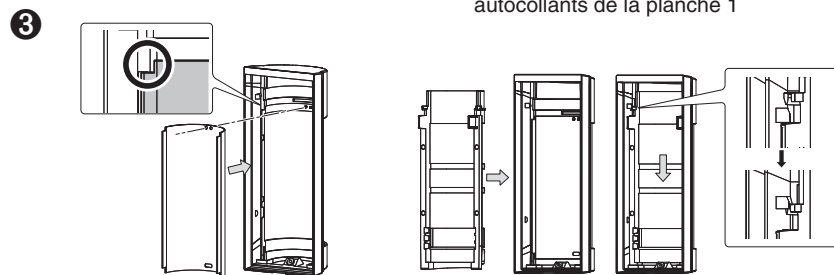
Réglez la zone de détection en
pivotant le système sur son axe.

Pour masquer les zones :



Enlevez la lentille du capot

Masquez la partie concernée à l'aide des autocollants de la planche 1



Repositionner la lentille dans le capot

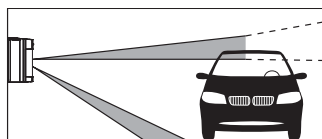
6. Réglage de la portée du détecteur

Principe:

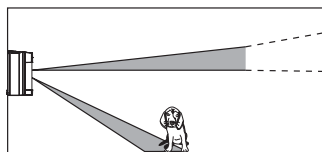
Le faisceau haut reste toujours parallèle au sol.

Le faisceau bas est orientable comme indiqué ci-dessous.

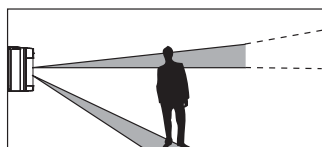
La portée est limitée par l'angle du faisceau bas, car les faisceaux haut et bas doivent être coupés simultanément pour activer le détecteur.



Le faisceau haut seulement est coupé :
Pas de détection

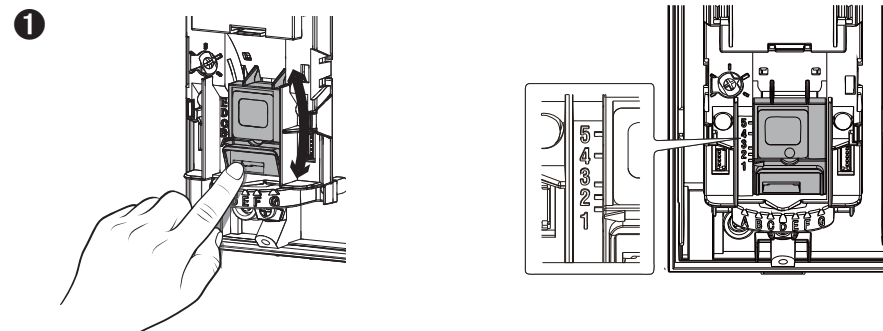


Le faisceau bas seulement est coupé :
Pas de détection



Les faisceaux haut et bas sont coupés :
Détection

Pour modifier le réglage :

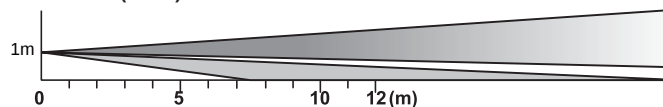


Réglez la longueur de détection en faisant glisser la cellule infrarouge basse sur la position souhaitée.

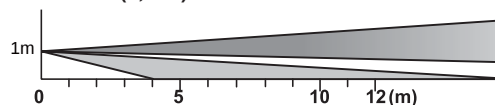
2 Sélectionnez la position souhaitée (1, 2, 3, 4 ou 5).

Le faisceau bas peut être réglé pour contrôler la portée selon le tableau ci-dessous.

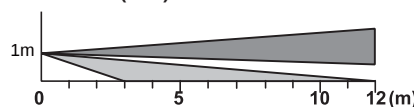
Position 1 (12 m)



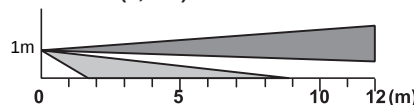
Position 2 (8,5 m)



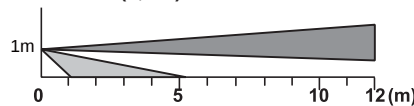
Position 3 (6 m)



Position 4 (3,5 m)



Position 5 (2,5 m)



Position	Portée standard *(m)	Portée maximum **(m)
1	12	10 - 17
2	8,5	7 - 12
3	6	5 - 8,5
4	3,5	3 - 6
5	2,5	2 - 3,5

* Hauteur d'installation = 1 m.
Environnement standard = T° de 20°C sans soleil direct.

** La portée maximum peut être influencée par les conditions thermiques ambiantes.

- 3 Mettez le capot en place puis effectuez un test de détection.
(Voir «Test de détection»).

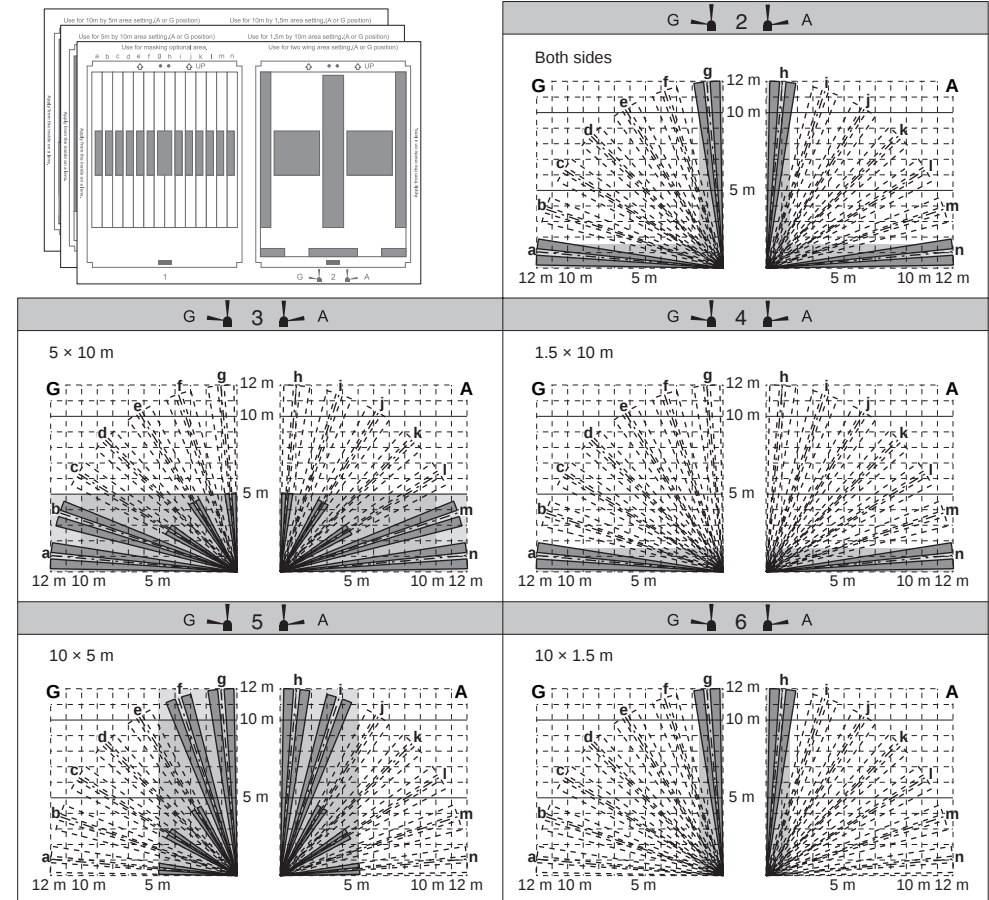
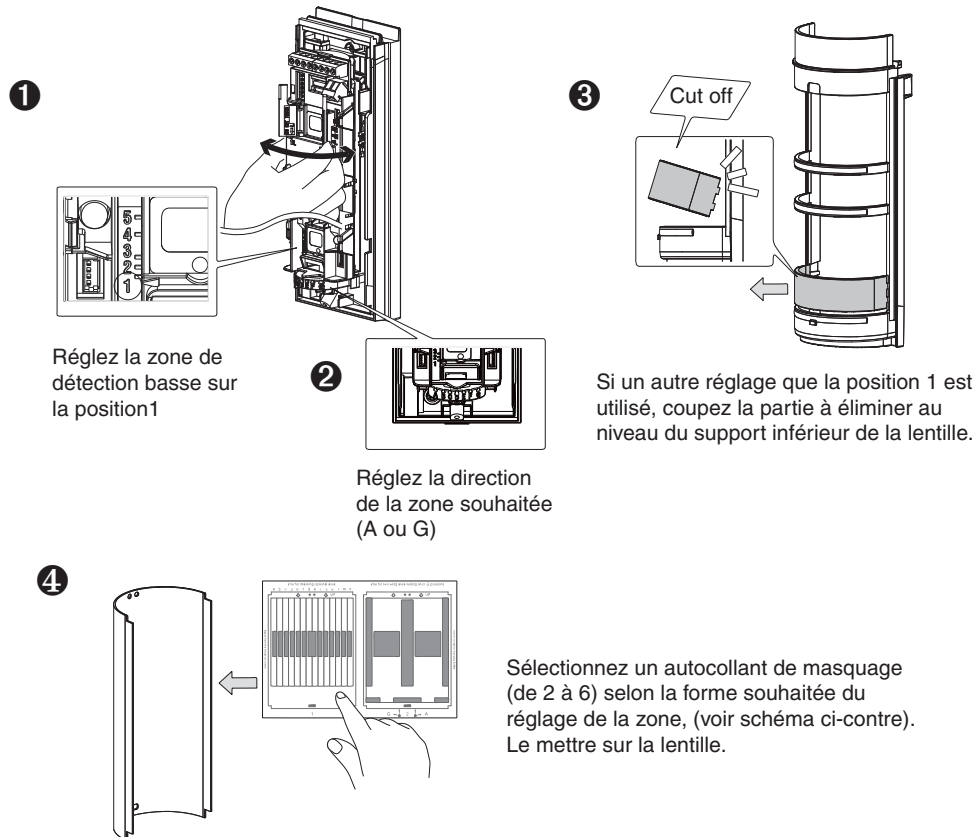
Vous pouvez vous aider du voyant LED pour déterminer les zones de détection
(Voir paragraphe «Réglage des fonctions» Switch 1).

Si les zones de détection ne conviennent pas, réajustez la portée en faisant glisser la cellule infrarouge basse sur la nouvelle position souhaitée.

7. Zone de détection spéciale

Utilisez les autocollants de masquage 2 à 6.

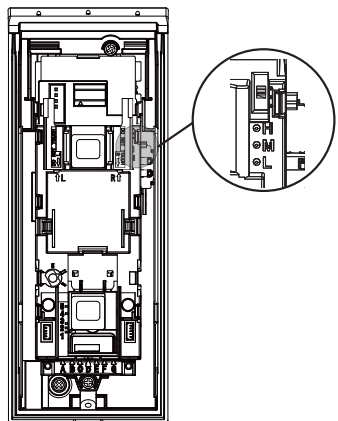
Vous pouvez définir une zone de détection spéciale pour la position horizontale A ou G.



- 5 Mettez le capot en place puis effectuez un test de détection.
(Voir «Test de détection»).

Vous pouvez vous aider du voyant LED pour déterminer les zones de détection
(Voir paragraphe «Réglage des fonctions» Switch 1).

Réglage de la sensibilité de détection



La sensibilité peut être réglée sur 3 positions :

- **L** (faible),
- **M** (moyenne),
- **H** (haute),

Ce réglage dépend des conditions d'environnement.

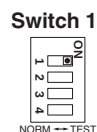
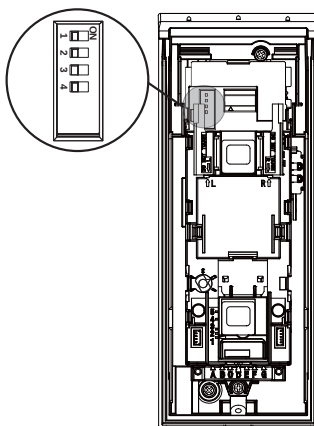
Il est recommandé d'établir la sensibilité sur la position **H** (haute):

- Lorsque l'inclinaison des faisceaux de détection a été modifiée dans le sens horizontal.
- Lorsqu'une sensibilité plus grande est nécessaire vers l'extrémité de la zone de détection (12 m).

sur la position **L** (faible):

- Lorsque l'emplacement d'installation est médiocre (mauvaise condition).
- Lorsque le risque de fausse détection est élevé.

Réglage des interrupteurs DIP

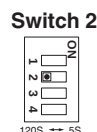


- Position **NORM.**

Important : Le switch doit être dans cette position en fonctionnement normal.
(Le voyant reste éteint, économie d'énergie de la pile).

- Position **TEST** de détection

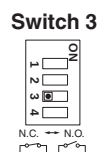
Le voyant s'allume lorsque le faisceau du détecteur est coupé.



(Minuterie d'économie d'énergie de la pile)

Pour un bon fonctionnement, laissez le switch 2 sur la position suivante:

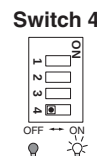
- Position 120 s. **Ne pas modifier ce réglage.**



(Autoprotection et Alarme)

Pour un bon fonctionnement, laissez le switch 3 sur la position suivante:

- Position **OFF** : Sortie N.C **Ne pas modifier ce réglage.**

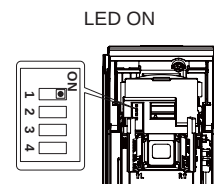


(Voyant de détection)

- Position **OFF** : Voyant éteint
- Position **ON** : Voyant allumé sur détection.
(La durée de vie de la pile est diminuée).

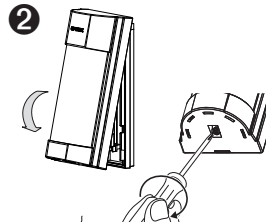
Vérifiez le bon fonctionnement en effectuant un test de détection

1



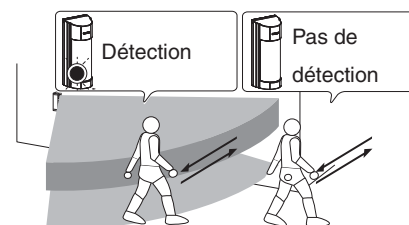
Positionnez le switch 1 en mode **TEST (ON)**.

2



Mettez le capot en place..

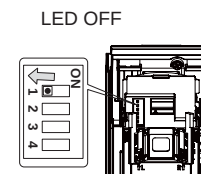
3



Vérifiez que le voyant est éteint lorsqu'il n'y a aucun mouvement dans la zone de détection.

Les 2 faisceaux doivent détecter un mouvement pour déclencher une alarme.

4



Une fois le test terminé, positionnez le switch 1 en mode **NORM (OFF)**, puis refermez le boîtier.

10. Fonctionnement avec un système d'alarme

- Association avec un système d'alarme
- Pré-alarme
- Choix du mode de déclenchement
- Test

Voir notice d'installation système

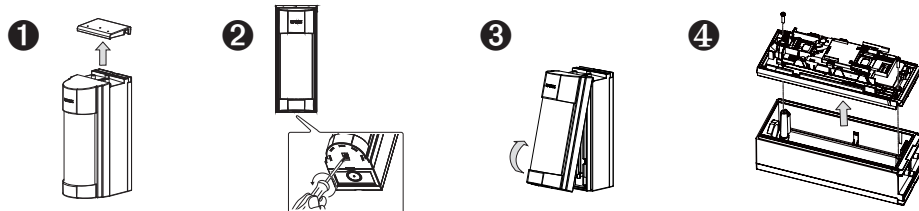


11. Changement de la pile

FR

Le voyant clignote en permanence, la pile est usée.

Avant d'ouvrir le boîtier, la centrale doit être en mode «Maintenance» (voir notice d'installation système).



12. Aide

Problème	Cause probable	Solution
La LED clignote en permanence.	Tension d'alimentation incorrecte.	Etablir une tension d'alimentation de 3 à 9 Vcc pour la pile.
Déclenchement de détection en l'absence de déplacement d'objets	Le détecteur n'est pas installé perpendiculairement au sol.	Installez correctement le détecteur.
	Un objet réfléchissant se trouve dans la zone de détection.	Supprimez toute surface réfléchissante dans la zone de détection.
	Le faisceau bas est plus long que prévu.	Vérifiez et réajustez le faisceau de détection.
	Le faisceau de détection bas est exposé aux rayons directs du soleil ou aux phares des voitures.	Réajustez le faisceau de détection de manière qu'il ne soit pas exposé directement à la lumière.
	Présence d'une source de chaleur (Appareil de chauffage, etc...) dans la zone de détection qui peut causer un changement de température.	Réajustez le faisceau de détection ou supprimez la source de chaleur dans la zone de détection.
	Un objet se déplace (linge séchant sur un fil, plantes, etc...).	Réajustez le faisceau de détection ou retirez les objets en mouvement.
	En cas de forte pluie, un écoulement d'eau est provoqué dans la zone de détection (gouttière pleine, évacuation de toiture terrasse ou balcon ...)	Réajustez le faisceau de détection de manière à ce qu'il ne soit pas exposé directement à cet écoulement d'eau
Occasionnellement pas de détection.	Occasionnellement pas de détection.	Réajustez correctement le faisceau de détection.
	La sensibilité est réglée sur L (faible).	Réajustez la sensibilité sur M (moyenne) ou H (haute).
Occasionnellement pas de détection lorsqu'on effectue un test de détection	L'interrupteur du test de détection est sur OFF. (La minuterie d'économie d'énergie de la pile est activée).	Mettre l'interrupteur du mode de test de détection sur ON. (Voir «Test de détection»).